

V/v triển khai kết quả kỳ họp thứ tư
UBHH Việt Nam - Thổ Nhĩ Kỳ và
UBHH Việt Nam - Ai Cập

Hà Nội, ngày 04 tháng 12 năm 2008

Kính gửi:

- Các Bộ: Công thương, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính,
Ngoại giao, Văn hóa, Thể thao và Du lịch,
Giáo dục và Đào tạo, Giao thông vận tải
Khoa học và Công nghệ, Xây dựng, Y tế,
Nông nghiệp và Phát triển nông thôn,
Thông tin và Truyền thông, Công an;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam,
- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam.

Xét đề nghị của Bộ Công thương tại văn bản số 31071/BCT-KV4 ngày 19 tháng 11 năm 2008, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

1. Đồng ý phê duyệt Biên bản kỳ họp lần thứ tư Ủy ban hỗn hợp Việt Nam - Thổ Nhĩ Kỳ ký ngày 05 tháng 11 năm 2008 tại An-ca-ra (Thổ Nhĩ Kỳ) và Biên bản kỳ họp lần thứ tư Ủy ban hỗn hợp Việt Nam - Ai Cập ký ngày 10 tháng 11 năm 2008 tại Cai-rô (Ai Cập) cùng các Phụ lục Biên bản (dưới đây gọi tắt là các Biên bản), kèm theo văn bản trên.

Bộ Công thương làm các thủ tục lưu theo quy định và sao gửi các Biên bản trên cho các Bộ, ngành liên quan để triển khai thực hiện.

2. Các Bộ, cơ quan liên quan căn cứ các nội dung đã thoả thuận tại các Biên bản trên triển khai thực hiện và báo cáo kết quả cho Chủ tịch Phân ban Việt Nam (Bộ Công thương) và Văn phòng Chính phủ để tổng hợp trình Thủ tướng Chính phủ.

3. Ngoài ra, các Bộ, cơ quan dưới đây sớm thực hiện các việc như sau:

- Bộ Công Thương phối hợp với Bộ Ngoại giao tiếp tục vận động Thổ Nhĩ Kỳ và Ai Cập chính thức công nhận Việt Nam là nước có nền kinh tế thị trường đầy đủ; nghiên cứu khả năng tham gia đàm phán Hiệp định Thương mại tự do giữa ASEAN và Thổ Nhĩ Kỳ khi điều kiện cho phép.

- Bộ Ngoại giao xem xét khả năng thực hiện chuyến thăm của Bộ trưởng Ngoại giao sang Ai Cập theo lời mời của phía Ai Cập; phối hợp với Bộ Công an nghiên cứu khả năng đàm phán để ký kết Hiệp định Miễn thị thực đối với người mang hộ chiếu ngoại giao và hộ chiếu công vụ với phía Ai Cập.

- Bộ Kế hoạch và Đầu tư sớm khởi động lại đàm phán với Thổ Nhĩ Kỳ về Hiệp định Khuyến khích vào bảo hộ đầu tư để có thể kết thúc và ký kết trong thời gian tới.

- Bộ Tài chính tổ chức vòng đàm phán thứ 3 với Thổ Nhĩ Kỳ về Hiệp định Tránh đánh thuế hai lần để có thể ký kết trong thời gian tới; chỉ đạo Tổng cục Thuế đơn đốc đối tác Ai Cập sớm hoàn tất các thủ tục phê chuẩn có hiệu lực đối với Hiệp định Tránh đánh thuế hai lần đã được hai bên ký kết; chỉ đạo Ủy ban Chứng khoán Nhà nước nghiên cứu khả năng ký kết Biên bản hợp tác với phía Ai Cập.

- Bộ Giao thông vận tải phối hợp với phía Thổ Nhĩ Kỳ tổ chức đàm phán về Hiệp định Vận tải hàng không, nghiên cứu khả năng đàm phán ký lại Hiệp định Vận tải hàng không với Ai Cập; sớm triển khai đàm phán về Hiệp định Vận tải biển với Thổ Nhĩ Kỳ; sớm hoàn tất đàm phán để ký Hiệp định Vận tải Biển với Ai Cập.

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phối hợp với phía Thổ Nhĩ Kỳ nghiên cứu khả năng tổ chức “Tuần văn hóa quốc gia” luân phiên ở mỗi nước trong thời gian tới; xem xét việc giao lưu các hoạt động thể thao; nghiên cứu khả năng, phối hợp với phía Ai Cập tổ chức “Những ngày văn hóa Ai Cập tại Việt Nam” trong năm 2009 và tổ chức “Tuần lễ văn hóa Việt Nam tại Ai Cập” trong năm 2010 nhân dịp kỷ niệm 65 năm Quốc khánh Việt Nam.

- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam phối hợp với Bộ Công thương tổ chức Đoàn doanh nghiệp Việt Nam sang tham dự các Hội chợ triển lãm quốc tế được tổ chức tại Thổ Nhĩ Kỳ và Ai Cập; nghiên cứu khả năng ký kết thỏa thuận hợp tác với Liên đoàn các Phòng Thương mại, Công nghiệp và Sở Giao dịch hàng hóa Thổ Nhĩ Kỳ, ký kết thỏa thuận hợp tác với Phòng Thương mại và Công nghiệp Ai Cập trong năm 2009.

4. Bộ Công thương và Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam công bố rộng rãi các lĩnh vực, các mặt hàng mà phía Thổ Nhĩ Kỳ và Ai Cập muốn hợp tác sản xuất, kinh doanh với Việt Nam cùng với tên, địa chỉ các doanh nghiệp Thổ Nhĩ Kỳ và Ai Cập mong muốn hợp tác với Việt Nam.

5. Giao Bộ Công thương chủ trì đơn đốc các Bộ, cơ quan triển khai thực hiện các thỏa thuận đạt được tại kỳ họp thứ tư Ủy ban hỗn hợp Việt Nam - Thổ Nhĩ Kỳ và Ủy ban hỗn hợp Việt Nam - Ai Cập, tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết và thực hiện ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTg, các PTTg CP;
- VPCP, BTCN, các PCN;
- các Vụ: KTN, KGVX, KTTH, TH, TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3). **57**

BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM



Nguyễn Xuân Phúc